

Newsletter

La lettre d'information de la
Société des Amis d'Eugène Carrière

Nb2 - NOVEMBER 2010



Eugène Carrière

SUMMARY

Parisian walk
The Forum des Associations
European Heritage Days
The restoration of a print



The Space Eugène Carrière was, the time of sunny Sunday, the theater of a show given to the visitors, on the occasion of **Les journées européennes du patrimoine** (European Heritage Days). Indeed, every two years, the Société des Amis d'Eugène Carrière organizes an animation to make better know still, the life of the painter Carrière and the important heritage which he left. His friendship with the sculptor Auguste Rodin, was the subject of these days, this year of which the theme was: **the Great Men.**



EDITORIAL

Dear members of the association,

As we indicated it to you in the Letter number 1, the publication of this new communication tool is a function of events and information considered relevant in the life of our association, and of which we wish to make you share the existence. With this second edition, we hope to make you live some moments lived by the members of the office, whether it is during the annual forum of the associations of Gournay sur marne, or during the exercise of reading to which we lent ourselves for Heritage Days, or still during the reception of new works (sculpture, paint) which came to enrich our collection.

We wish you good reading.

Patrice GUIZON
Member of the board
In charge of the
Communication



September 4th, 2010 took place one of the main events of the end of 2010: the forum of the associations of Gournay. Each of it has a pit in the gymnasium of the city, and during whole day, explains to the public premises or come from neighbourhood, the activities which it proposes during the year. That they are about sport, social or cultural, associations hope of this day, make know their program for new year, and so to to record new memberships. The Société des Amis d'Eugène Carrière as every year, had decorated pit, which interpeeled several visitors and allowed the inscription of new members.

Société des Amis d'Eugène Carrière

3 rue Ernest Pêcheux - 93460 Gournay sur marne - France
Tél : +33 (0)1 43 05 37 34 - www.eugenecarriere.com

PARISIAN WALK

"Fashionable Lounges, houses of sponsors and artists of the Plaine Monceau" was the theme of the Parisian walk proposed on Saturday, October 16th, 2010.

What an emotion to become soaked with the atmosphere of places as Ernest Chausson's former mansion (become the Embassy of Lithuania which we thank for its enthusiastic welcome), under the ceiling painted by Maurice Denis, in the presence of the descendants of the composer and Jean Gallois, his biographer! And to imagine the decorations of origin of Vuillard and Redon being next to the big portrait of the family Chausson by Carrière (Musée des Beaux Arts de Lyon) !

The walk walked then by the mansion of the Director of the Opera, Jacques Rouché and the house of the collector Jules Strauss, while evoking the places of creation of *Cyrano de Bergerac* (Edmond Rostand) and *Pelléas et Mélisande* (Debussy). Between the residences of Puvis de Chavannes and Sarah Bernhardt, the workshops of the sculptor René de Saint-Marceau and of Isadora Duncan, the exceptional architectural ensemble that hotels the neo-Renaissance of the street Fortuny constitute easily the fortunate Paris of the end of the 19th century.



FORUM OF THE ASSOCIATIONS 2010



On Sunday, September 4th, 2010, it is 10:00 am of the morning and the gymnasium of Gournay sur marne is now totally occupied by about fifty colored pits, grouping all the associations of our small municipality.

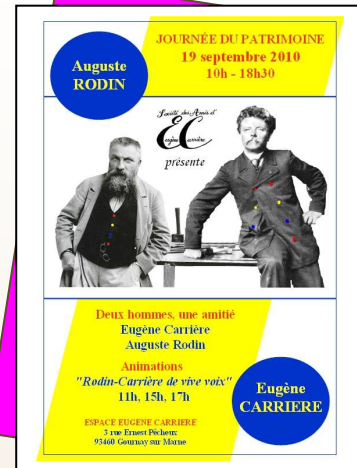
As every years, la Société des Amis d'Eugène Carrière is there present and the members of the board take turns throughout this day to assure the animation and supply all the information to the come public numerous. The Forum allows us to present the activities of the last year, and the program of the year to come. We also record of new memberships of persons wanting bringing their support for our initiative.

The first event of the end of the year going to be for our association is the animation of Heritage Days within our museum. Post, program, everything was set up to inform and encourage the visitors to come to attend our animation. After the visit of some local elected representatives among whom some people confirmed us their presence, and of numerous enthusiastic inhabitants of Gournay, Noisy-le-Grand and Champs-sur-marne, we can, at the conclusion of this forum, hope for the presence interested of a good many of listeners for 3 sessions which we scheduled.

Société des Amis d'Eugène Carrière

3 rue Ernest Pêcheux - 93460 Gournay sur marne - France
Tél : +33 (0)1 43 05 37 34 - www.eugenecarriere.com

EUROPEAN HERITAGE DAYS 2010



Created in 1984 by the Ministry of Culture, European Heritage Days take place every year the third weekend of September.

Cultural Event of the end of 2010, these days testify of the interest of the French people for the history of places and the art. The success of the demonstration rests on the big variety of the heritage proposed to the visitors: at the same time as the leaders of work of the civil or religious architecture, are put in the honour the witnesses of the industrial or agricultural activities, the parks and the gardens, the archaeological sites, the movable objects, the literary, river or military heritage...

A national theme every year

Since 1995, one or several national themes allow to federate the local initiatives, to bring to light a particular aspect of the heritage and to structure the communication of this event. These themes favour new openings and particular animations.

2010: The Great Men : when women and men build the history

The celebration of the illustrious men finds in France an expression privileged through a history of a big wealth the monumental tracks of which are still present in metropolises as in the smallest municipalities. The theme chosen as European Heritage Days 2010 will allow to illustrate the patrimonial places by the souvenir of the men and the women among whom the image, the life or the work are attached to it

" Two men a friendship: Eugène Carrière, Auguste Rodin "

It was thus the theme chosen by our association to illustrate Heritage Days 2010. The friendship between these two great men is particularly present in the soft and affectionate exchanges which we find in their rich correspondence. Among the numerous letters of Eugène Carrière and Auguste Rodin, it was not easy for the members of the board to make a selection to choose only about twenty papers, redrawing the feelings of admiration and respect that both artists had the one towards the other one. Furthermore, for a better understanding, the writing of a narrative text of the life of Eugène and Auguste also made the object of a particular work of writing.

INFORMATION

If you had missed the meetings of September 19th, 2010, know that **the exposure** organized in the Space Eugène CARRIÈRE on the occasion of these Heritage Days, **visible rest till the end of March, 2011.**

After several repetitions in this exercise of reading, Françoise BOITE, Patrice GUIZON and Isabelle GUIZON, in respective roles : Eugène Carrière, Auguste Rodin and the narrator, presented during 3 sessions, the story and the words contained in these texts of intimate exchanges between both great men. During the day of this Sunday, September 19th, 2010, the Space Eugène Carrière was able to count 100 attentive listeners and conquered by these readings which, as they were able to announce it in the visitors' book, revealed them this friendship between two artists and the importance and the sincerity of which they did not imagine.

The efforts supplied by all the members of the board (writing of the text of story, choice of letters, lay-outs, staged by the readers, the reorganization of the museum for the occasion) were thus rewarded well, so adding a new and pleasant moment in the album to remember of the association.



Françoise

Mon cher Carrière,

*Je voudrais venir vous voir.
Je n'ai pas été chez vous
parce que maintenant j'ai le
bronze de la femme aux
jambes écartées. Le voulez-
vous ? Venez le voir.
Mes saluts affectueux à
votre aimable famille.*

Auguste Rodin



Patrice



Patrice, Isabelle and Françoise



IRIS Messenger of the gods

We recognize in IRIS the increase of a study for the allegorical figure intended to crown the second project of Monument to Victor Hugo (1897), in whom the poet seems standing: arranged in plunging position, it was then completed by a tense right hand, by a head and by a pair of wings.

The figure is however very previous in 1897 because it was enlarged by Henri Lebossé in November, 1894 under the title "Etude de femme jambes écartées" which it kept for a long time. Deprived of the head and one of the arms to concentrate better on the main part, with its spread legs and her sex which opens in face of the spectator, Iris messenger of the gods is not without reminding the "Origin of the world" of Courbet (on 1866, Paris, Musée d'Orsay). Rodin had maybe access there, thanks to Edmond de Goncourt who lives himself the picture, on June 29th, 1889, at a moment when he was in connection with Rodin whom he quotes repeatedly in the Newspaper.

The party of Rodin to present Iris raised upright, as suspended in the space, and in a almost frontal way, in fact a strong and triumphant image of the femininity, the promise of pleasure, life, but also mystery.

Société des Amis d'Eugène Carrière

3 rue Ernest Pêcheux - 93460 Gournay sur marne - France

Tél : +33 (0)1 43 05 37 34 - www.eugenecarriere.com

Some extracts of our Visitors' book

19 septembre 2010 « Journée du Patrimoine »

19 Septembre : Très intéressant
fabuleuse lecture, on ne s'en passe pas !
Quel agréable moment d'intimité entre deux artistes

Merci pour le travail accompli et l'ambiance
Toujours agréable de ce musée intime.

Syrotte Hubert

Bravo pour cette très intéressante journée du patrimoine,
la lecture des lettres était fort passionnante -
Et poursuiviez votre action
Nous vous encourageons



"Bravo for this very interesting day of
the heritage. The reading of letters was
very fascinating. And pursue your
action. We encourage you"

Merci pour votre enthousiasme, nous séparons en route
Plus que l'œuvre d'un artiste, c'est le côté humain
attachant et la vie de la époque qui nous ont charmé avec la
lecture de lettres de Rodin et d'Eugène Carrière

Soyez remerciés pour votre action. Merci Bravo! Nous reviendrons.

Orange

Excellente idée que cette exposition et encore bravo

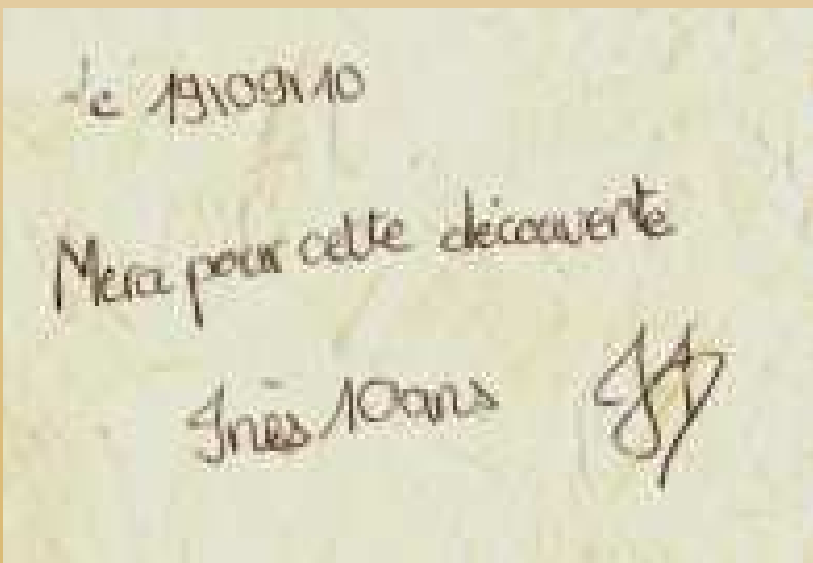
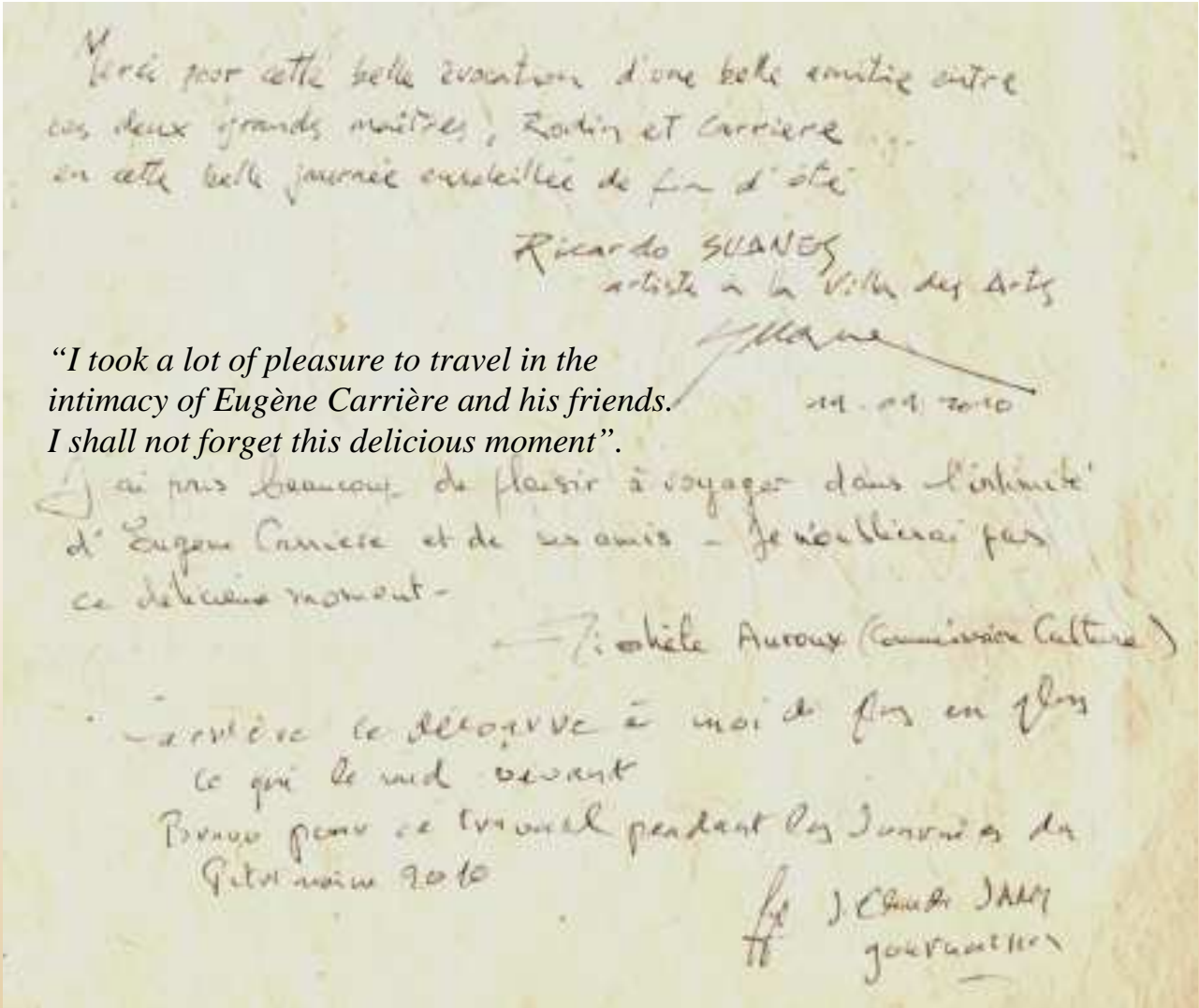


Société des Amis d'Eugène Carrière

3 rue Ernest Pêcheux - 93460 Gournay sur marne - France

Tél : +33 (0)1 43 05 37 34 - www.eugenecarriere.com

Some extracts of our Visitors' book

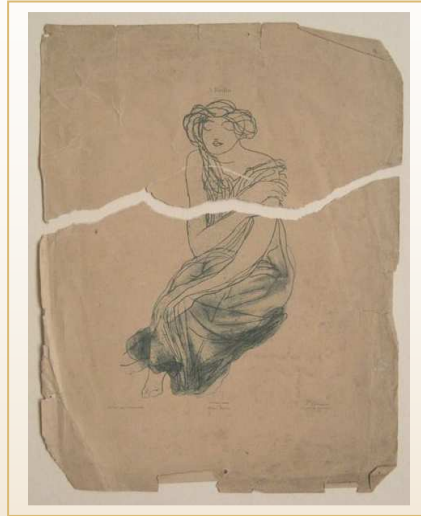
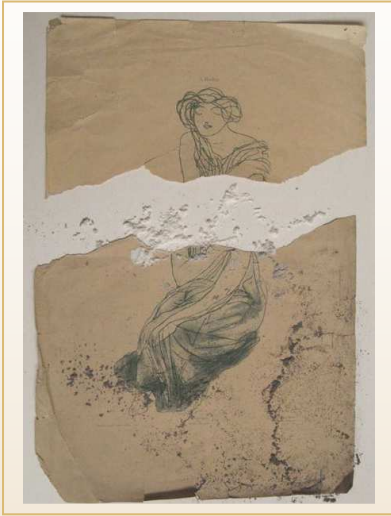


Some beautiful testimonies of conquered visitors, (10 to 70 years old), and who took time to register them on our visitors' book,

RESTORATION OF A PRINT

Drawing of Auguste Rodin, on papier vergé

Drawing exposed to the Space Eugène Carrière within the framework of the theme "Two men, a friendship: Eugène Carrière, Auguste Rodin"



1. Very dirtied, yellowed paper, with acid spots, presenting wide transverse tears, and numerous folds, tears and froissures ring peripherals, with loss of material(subject) on two angles.

2. Dust removal, exfoliating scrub. Aqueous cleaning.

3. The Restoration of the paper: dubbing on Japan paper, plug of the spaces (hole).

4. Final result.

L'Atelier du Papier
Sylvette Hubert
ruelle Bourgoin
77163 Dammartin sur Tigeaux
tel : +33 (0)1 64 04 62 09
hubert@atelier-du-papier.com

One thank you to Sylvette who donated us her impressive mastery of the restoration, restoring a new brightness in this work nevertheless well altered.

Société des Amis d'Eugène Carrière

3 rue Ernest Pêcheux - 93460 Gournay sur marne - France
Tél : +33 (0)1 43 05 37 34 - www.eugenecarriere.com